



Date of RFQ/ Дата Запиту:	12.08.2024
------------------------------	------------

RFQ reference No./ ЗЦ номер:	PF.UKR AWP 2024-2025/10
Title / Назва:	Supervisor Services/ Послуги супервізора/-ки для психологів
No. of pages/ Кількість сторінок:	2
Region/ Регіон	Offline services will be provided in Rivne, Khmelnytskyi, Zhytomyr, Kyiv, Sumy, Chernihiv, Kharkiv, Poltava, Dnipropetrovsk, and Zaporizhia regions. Офлайн послуги надаватимуться в Рівненській, Хмельницькій, Житомирській, Київській, Сумській, Чернігівській, Харківській, Полтавській, Дніпропетровській, Запорізькій областях.

From/ Від:	Anastasiia Skrypka, procurement manager/Анастасія Скрипка, менеджерка із закупівель	Contact e-mail/ (please translate):	<a href="mailto:procurement@divchata.org">procurement@divchata.org</a>
---------------	--	--	--

Take part in the procurement competition for the purchase of Supervisor Services/  
Взяти участь у конкурсі на закупівлю послуг супервізора/-ки для психологів

**Manner of Submission/  
Спосіб подання:**

Bids to be submitted by e-mail to: Цінові пропозиції, надсилаються електронною поштою на адресу:	<a href="mailto:procurement@divchata.org">procurement@divchata.org</a>
---	--

**Content of the application/  
Вміст заявки:**

Within the framework of the project "Enhancing the safety, security and mental health of women and girls, as well as advancing their human rights" with the donor support of Women's Peace and Humanitarian Fund, the NGO "Girls" is looking for Supervisor.

**Main responsibilities:**

Communication and cooperation with psychologists and trainers who provide mental health and psychosocial support services to beneficiaries under the project.  
Organising and conducting trainings, seminars, and exercises to improve the competence of mental health and psychosocial support team members.  
Ensuring compliance with the principles of confidentiality, voluntariness, client-centredness and other ethical standards in the supervision process.  
Analysing and summarising data on the results and impact of supervision services, preparing reports and recommendations to improve the quality of work.

В межах реалізації проєкту «Підвищення рівня безпеки, захищеності та психічного здоров'я жінок і дівчат, а також просування їхніх прав людини» за донорської підтримки Women's Peace and Humanitarian Fund, громадська організація «Дівчата» шукає супервізора для психологів.

**Основні обов'язки:**

Комунікація та співпраця з психологами та тренерами, що надають послуги з питань психічного здоров'я та психосоціальної підтримки бенефіціарам в межах проєкту.  
Організація та проведення тренінгів, семінарів, вправ з підвищення компетентності членів команди психічного здоров'я та психосоціальної підтримки.  
Забезпечення дотримання принципів конфіденційності, добровільності, клієнт-центрованості та інших етичних норм у процесі супервізії.  
Аналіз та узагальнення даних про результати та вплив послуг супервізії, підготовка звітів та рекомендацій для покращення якості роботи.

**Features of the request/  
Особливості запити:**

Services will be provided in online formats.  
The workshop will last from 1.5 to 2 hours, depending on the format (group or individual).  
Part-time employment.

Послуги надаватимуться у форматі онлайн.

Семинар триватиме від 1,5 до 2 годин, залежно від формату (груповий чи індивідуальний).

Часткова зайнятість.

**Requirements /  
Вимоги:**

Please take note of the following requirements and conditions relate to provide of the abovementioned services /  
Будь ласка, зверніть увагу на наступні вимоги та умови, пов'язані з наданням вищезгаданих послуг:

Qualification requirements for the contractor/ Кваліфікаційні вимоги до підрядника:	University degree in psychology, social work, counseling or related fields. At least 1 year of practical experience in providing mental health services. Experience in mentoring and coordinating the work of staff. Excellent communication skills, high level of ethics. Registration of a sole proprietorship of the 3rd group with the relevant KVED or willingness to register a sole proprietorship. Recommendations and certificates will be an advantage. Knowledge of Microsoft Office and Google Workspace packages.
	Вища освіта у галузі психології, соціальної роботи, консультування або суміжних сферах. Практичний досвід з надання послуг з охорони психічного здоров'я від 1 року. Досвід наставництва та координування роботи персоналу. Відмінні комунікативні навички, високий рівень етичності. Реєстрація ФОП 3 групи з відповідними КВЕДами або готовність зареєструвати ФОП. Наявність рекомендацій та сертифікатів буде перевагою. Володіння пакетами Microsoft Office та Google Workspace.
The term of delivery of services/ Термін надання послуг:	August 2024-February 2025/серпень 2024-лютий 2025
The supplier can submit a price offer/ Постачальник може подати цінову пропозицію:	By total amount/За загальною сумою
Deadline for the Submission of Quotation/ Кінцевий термін подання пропозицій:	August 16, 2024 until 18:00 Kyiv time/16 серпня 2024 року до 18:00 за київським часом
All documentations shall be in this language / Вся документація повинна бути складена мовою:	Ukrainian/Українською

<p>Documents provided by the supplier/ Документи, які подає підрядник:</p>	<p>1. Registration documents (if there is a FOP registration) or a letter of readiness to register a FOP. 2. Summary. 3. Diploma of higher education. 4. Completed Price Proposal (Appendix A1) with signature and stamp (if any), sent in PDF format. 5. Signed Code of Conduct sent in PDF format. 6. Recommendations and certificates (if available).</p> <p>If the above Mandatory Documents are not submitted, the application may be considered <b>INVALID</b>.</p> <p>/</p> <p>1. Реєстраційні документи (якщо є реєстрація ФОП) або лист-готовність зареєструвати ФОП. 2. Резюме. 3. Диплом про вищу освіту. 4. Заповнена Цінова пропозиція (Додаток А1) з підписом та печаткою (якщо є), надісланий у PDF форматі. 5. Підписаний Кодекс поведінки, надісланий у PDF форматі. 6. Рекомендації та сертифікати (за наявності).</p> <p>У разі ненадання вищезазначених Обов'язкових документів заявка може вважатися <b>НЕДІЙСНОЮ</b>.</p>
<p>Period of validity of quotes starting the submission date/ Термін дії пропозиції:</p>	<p>30 days/днів</p>
<p>Payment terms / Умови платежу:</p>	<p>postpayment according to the act of rendered services / післяплата згідно акту наданих послуг</p>
<p>Evaluation criteria / Критерії оцінки :</p>	<p>1. Administrative assessment - Assessment of submitted documents is carried out on a pass/fail basis. If the participant of the competition does not pass the stage of administrative evaluation, further evaluation is stopped. 2. Technical assessment - Compliance with qualification requirements (assessment will be carried out on a yes/no basis). 3. Financial evaluation - Acceptable price offer.</p> <p>NGO "Divchata" reserves the right to conduct individual interviews to clarify the qualifications of participants.</p> <p>/</p> <p>1. Адміністративна оцінка - Оцінювання поданих документів здійснюється за принципом пройшов/не пройшов. Якщо учасник конкурсу на етапі адміністративної оцінки не пройшов, подальша оцінка припиняється. 2. Технічна оцінка - Відповідність кваліфікаційним вимогам (оцінювання здійснюватиметься по принципу так/ні). 3. Фінансова оцінка - Прийнятна цінова пропозиція.</p> <p>ГО "Дівчата" залишає за собою право провести індивідуальні співбесіди для уточнення кваліфікації учасників.</p>
<p>Type of Contract to be Signed/ Тип договору який буде підписано:</p>	<p><b>A service contract will be concluded with the winner, which will specify the detailed terms of cooperation.</b> / <b>З переможцем буде укладено договір про надання послуг, в якому будуть зазначені детальні умови співпраці.</b></p>
<p>Proposals offered shall be reviewed based on completeness and compliance of the quotation with the minimum specifications described above and any other annexes providing details of NGO "Girls" requirements./ Запропоновані пропозиції розглядатимуться з урахуванням наявності повного пакету та відповідності пропозиції мінімальним характеристикам, описаним вище, а також будь-яким іншим додаткам, які містять дані про вимоги ГО "Дівчата".</p>	
<p>At any time during the validity of the quotation, no price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted by NGO "Girls" after it has received the quotation./ У будь-який час протягом дії пропозиції, зміни ціни через підвищення, інфляцію, коливання обмінного курсу або будь-який інший ринковий фактор не прийматимуться ГО "Дівчата" після отримання пропозиції.</p>	
<p>NGO "Girls" is not bound to accept any quotation, nor award a contract/Purchase Order, nor be responsible for any costs associated with a Supplier's preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process./ ГО "Дівчата" не зобов'язується приймати будь-яку пропозицію або укласти контракт/замовлення, а також не несе відповідальності за будь-які витрати, пов'язані з підготовкою та поданням пропозиції Постачальником, незалежно від результату або методу проведення процесу відбору.</p>	
<p>NGO "Girls" expects its suppliers to adhere to the Supplier Code of Conduct. / ГО "Дівчата" очікує від Постачальників дотримання Кодексу поведінки для постачальників.</p>	

**Thank you and we look forward to receiving your quotation. /  
Дякуємо та чекаємо на вашу пропозицію.**

Sincerely yours, NGO "Girls"/ З повагою, ГО "Дівчата"